

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**  
o overení riadnej individuálnej účtovnej závierky  
k 31. 12. 2018

**pre štatutárny orgán, mestské zastupiteľstvo a výbor pre audit**  
**Mesta Poprad**  
Nábřeží Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad

December 2019

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**  
pre štatutárny orgán, poslancov zastupiteľstva a výbor pre audit  
Mesta Poprad

## I. Správa z auditu účtovnej závierky

### **Názor**

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky Mesta Poprad, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2018, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Mesta Poprad k 31. decembru 2018 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

### **Základ pre názor**

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Mesta Poprad sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

### **Kľúčové záležitosti auditu**

Kľúčové záležitosti auditu sú záležitosti, ktoré sú podľa nášho odborného posúdenia v našom audite účtovnej závierky za bežné obdobie najzávažnejšie. Týmito záležitosťami sme sa zaoberali v súvislosti s auditom účtovnej závierky ako celku a pri formulovaní nášho názoru na ňu, ale neposkytujeme na ne samostatný názor.

Pri plánovaní auditu, resp. v priebehu auditu, sme identifikovali nasledujúce najzávažnejšie riziká:

#### Správnosť ocenenia neobežného majetku.

Neobežný majetok predstavuje 68,41 % z celkových aktív, preto sme počas auditu venovali tejto položke aktív zvýšenú pozornosť. Kľúčovou záležitosťou u tohto majetku je jeho správne ocenenie, správne odpisovanie, včasnosť zaradovania majetku a posúdenie správnosti ocenenia tohto majetku vzhľadom na možné riziká jeho znehodnotenia.

Správnosť použitých odhadov najmä v súvislosti s prebiehajúcimi súdnymi spormi.

Správnosť vykázaných transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku tak na úrovni súvahových zostatkov (účet 355) ako aj na úrovni nákladových účtov. Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku predstavuje v rámci štruktúry aktív mesta 17,32 % a zúčtované transfery na celkových nákladoch mesta predstavujú 50,47%. Jedná sa o významné položky účtovnej závierky, ktoré si vyžiadali našu zvýšenú pozornosť a to tak vo vzťahu k rozpočtu ako aj na overenie vzájomných vzťahov medzi mestom a organizáciami v jeho zriaďovacej pôsobnosti a na správnosť zaúčtovania poskytnutých bežných a kapitálových transferov pre rozpočtové a príspevkové organizácie Mesta Poprad.

Dodržiavanie podmienok pri prijímaní návratných zdrojov financovania, ktoré vyplývajú zo zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

Naša reakcia audítora na tieto riziká bola nasledovná:

Správnosť ocenenia neobežného majetku .

Ocenenie neobežného majetku sme testovali na prírastkoch tohto majetku nadobudnutého kúpou, resp. iným spôsobom. Dlhodobý majetok obstaraný kúpou bol ocenený obstarávacou cenou, majetok obstaraný zámenou bol ocenený reálnou hodnotu, ocenenie neobežného majetku nadobudnutého iným spôsobom bolo vykonané v súlade so zákonom o účtovníctve. Majetok v štádiu obstarávania sme testovali, či rozpracované akcie nemajú potenciál nadobudnúť charakter zmarených investícií. Okrem toho sme neobežný majetok k súvahovému dňu testovali aj na zníženie hodnoty. Na vzorke sme testovali významné pohyby – prírastky a úbytky neobežného majetku a správnosť vykonaného odpisu u tohto majetku podľa odpisového plánu.

Správnosť použitých odhadov

Výšku rezerv sme si overili na stanoviská a vyjadrenia advokátskych kancelárií, ktoré mesto zastupujú v súdnych konaniach. Testovali sme aj primeranosť tvorby opravných položiek k rizikovým pohľadávkam a k pohľadávkam po lehote splatnosti na základe ich kategorizácie. Správnosť použitých odhadov neovplyvnilo názor audítora.

Správnosť vykázaných transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku

Náklady na transfery sme overili na rozpočet a zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku sme overili testovaním na vzorke. Test sme vykonali tak na úrovni vzájomného odsúhlasenia pohľadávok a záväzkov medzi mestom a organizáciami v jeho zriaďovacej pôsobnosti ako aj na úrovni účtovných zostatkových cien na základe predložených registrov podľa zdrojov obstarania.

Dodržiavanie podmienok pri prijímaní návratných zdrojov financovania, ktoré vyplývajú zo zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

Overili sme všetky náležitosti vyplývajúce z ustanovenia § 16 ods. 3 tohto zákona. Vykonali sme prepočet ukazovateľov zadlženosti a dlhovej služby, vykonali časovú štruktúru nesplatenej istiny a overili správnosť jej prezentácie.

***Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených spravovaním za účtovnú závierku***

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Mesta Poprad nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

Štatutárny orgán je ďalej zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Osoby poverené spravovaním sú zodpovedné za dohľad nad procesom finančného výkazníctva mesta.

**Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky**

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol mesta.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť mesta nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.

Osobám povereným spravovaním tiež poskytujeme vyhlásenie o tom, že sme splnili príslušné požiadavky týkajúce sa nezávislosti a komunikujeme s nimi o všetkých vzťahoch a iných skutočnostiach, pri ktorých sa možno opodstatnene domnievať, že majú vplyv na našu nezávislosť, ako aj o prípadných súvisiacich ochranných opatreniach. Zo skutočností komunikovaných osobám povereným spravovaním určíme tie, ktoré mali najväčší význam pri audite účtovnej závierky bežného obdobia, a preto sú kľúčovými záležitosťami auditu.

Tieto záležitosti opíšeme v našej správe audítora, ak zákon alebo iný právny predpis ich zverejnenie nevyklučuje, alebo ak v mimoriadne zriedkavých prípadoch nerozhodneme, že určitá záležitosť by sa v našej správe uviesť nemala, pretože možno odôvodnene očakávať, že nepriaznivé dôsledky jej uvedenia by prevážili nad verejným prospechom z jej uvedenia.

## II. Správy k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

### II.1. Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky nemali k dispozícii.

Keď získame výročnú správu, posúdime, či výročná správa Mesta Poprad za rok 2018 obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky vyjadríme názor, či:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2018 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky.

### II.2. Správa z overenia dodržiavania povinností Mesta Poprad podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujeme, že Mesto Poprad konalo v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách.

### III.3. Ďalšie požiadavky na obsah správy audítora v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 zo 16. apríla 2014 o osobitných požiadavkách týkajúcich sa štatutárneho auditu subjektov verejného záujmu

#### **Vymenovanie a schválenie audítora**

Za štatutárneho audítora sme boli vymenovaní na základe schválenia primátorom Mesta Poprad dňa 24.10.2019. Zmluva o štatutárnom audite podpísaná štatutárnym orgánom mesta dňa 28.10.2019 bola zverejnená dňa 30.10.2019. Celkové nepretržené obdobie našej zákazky, vrátane predchádzajúcich obnovení zákazky (predĺžení obdobia, na ktoré sme boli pôvodne vymenovaní) a našich opätovných vymenovaní za štatutárnych audítora, predstavuje 3 roky, tento audit predstavuje 1. rok.

#### **Konzistentnosť s dodatočnou správou pre Výbor pre audit**

Náš názor audítora vyjadrený v tejto správe je konzistentný s dodatočnou správou vypracovanou pre Výbor pre audit Mesta Poprad, ktorú sme vydali v ten istý deň ako je dátum vydania tejto správy.

**Neaudítorské služby**

Neboli poskytované zakázané neaudítorské služby uvedené v článku 5 ods. 1 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 zo 16. apríla 2014 o osobitných požiadavkách týkajúcich sa štatutárneho auditu subjektov verejného záujmu a pri výkone auditu sme zostali nezávislí od mesta.

Okrem služieb štatutárneho auditu sme Mestu Poprad a podnikom, v ktorých má Mesto Poprad rozhodujúci vplyv, neposkytli žiadne iné služby.

V Prešove, 6.12.2019

AUDANA AUDIT, s.r.o.  
Pustá dolina 18  
Licencia SKAU 265

Ing. Daniela Bernátová, CA  
zodpovedný audítor  
Licencia SKAU 336

